PRESENTACION 3:30 Y 6:30 P.M.
RESTAURANT CAMPESTRE
MI PUEBLO GRILL
EL RESTAURANT CAMPESTRE MAS GRANDE DE JALISCO
Prol. Mariano Otero No. 5900 Esq. Periférico
AMPLIO ESTACIONAMIENTO PROPIO
TOÑO ROJO
CAPACIDAD PARA 1500 PERSONAS.
HOY BANDA LA PIRINOLA
DE 8:30 A 12:30 DE LA NOCHE
BOTELLA NO OBLIGATORIA
RESERVE CON TIEMPO
32-21-22 31-78-75
32-84-72 32-85-14
MARIACHI NUEVO PALENQUE
EDDY FUENTES
EL IMITADOR DE LAS ESTRELLAS
LA TEQUILERA
ALICIA REYNOSO

La hora española (Opera de Ravel)

Por Kurt Pahlen

Comedia musical en un acto. Poema de Frank-Nohain. Título original: "L'heure espagnole". Idioma original del libreto: francés.

Personajes: Torquemada, relojero (tenor cómico); Concepción, su esposa (soprano); Gonzalvo, poeta (tenor); Ramiro, arriero (barítono); Don Iñigo Gómez, banquero (bajo cómico).

Epoca: siglo XVIII. Lugar: Toledo.

Concepción, esposa del relojero municipal Torquemada, está cansada de su esposo aburrido y muy poco viril. En la primera escena le recuerda que es el día en que ha de ajustar los relojes del municipio, único día de libertad para ella, que piensa aprovecharlo bien. Ha citado a su admirador, el poeta Gonzalvo, que conquistó su corarzón con su ditirámbico lenguaje. Pero sobreviene un inconveniente: el arriero Ramiro, de aventajado físico pero muy poco avezado en el trato de mujeres, ha venido para que Torquemada le arregle su reloj, y resuelve esperar su regreso. ¿Qué hacer? Concepción le pide que lleve uno de los grandes relojes catalanes de péndulo hasta su habitación del primer piso. Así lo aleja momentáneamente. Llega Gonzalvo y no hace más que *declamar versos huecos* y planear futuras obras maestras inspiradas en tan original situación como la cita en una relojería. Esto es lo que menos espera y desea de él la ardiente relojera, pero él sigue declamando interminablemente, hasta que no queda otro remedio, ante el retorno de Ramiro, que encerrarlo en uno de los grandes relojes. Concepción tiene una idea: que Ramiro baje nuevamente el primer reloj y lleve en cambio aquel donde se oculta Gonzalvo. El arriero lo hace complacido. Pero las complicaciones aumentan: llega el tan importante como gordo banquero Don Iñigo para declarar su amor a la relojera. Ante el nuevo regreso de Ramiro, también el obeso admirador se refugia en la caja de un reloj, desde donde ensaya de vez en cuando un "¡Cu-cú!" para demostrar espíritu juvenil. Como aparentemente el poeta sigue declamando, la relojera, resuelta, lo cambia por el banquero que le ha explicado la conveniencia de un amante de edad madura. Nuevamente el arriero es el encargado de llevar el reloj con Don Iñigo al piso superior. A pesar del considerable peso, lo hace con asombrosa facilidad. Concepción queda impresionada; es un hombre de acción, siempre dispuesto y de buen humor, no como el charlatán de Gonzalvo, o el viejo don Iñigo, que ahora ni siquiera logra salir del reloj debido a su inmensa barriga... Ramiro, por su parte, en esa media hora ha empezado a gustar del trato femenino. ¿No es agradabilísimo complacer a una mujer tan encantadora? Se ha dado, pues, una feliz coincidencia: Concepción sube con *Ramiro, éste por primera vez sin reloj al hombro...*

Regresa Torquemada y encuentra al poeta charlatán y a Don Iñigo, que aun no ha conseguido salir del reloj. Ni lerdo ni perezoso, vende a sus imprevistos clientes, a precio elevadísimo, sendos relojes. Bajan Concepción y Ramiro y nuevamente aparece éste como el salvador: saca fácilmente al banquero de su prisión. Los cuatro alaban entonces, por diversas razones, la fuerza y habilidad del arriero mientras éste no niega su satisfacción, todo esto en un burlesco quinteto que remeda finales de óperas antiguas.

SINTESIS

Argumento: "Tícamente francés" en su mezcla de picardía y de gracia, conviene destacar que el género proviene de autores anteriores y en gran parte italianos. Así, al final se evoca al propio Boccacio.

MUSICA: Es claro que un argumento tal requiere un trato musical distinto, casi antioperístico. Así lo hizo Ravel. Salvo el poeta, al cual destina frases grandilocuentes y por esto doblemente cómicas, todos los demás entonan el "quasi-parlando del recitativo bufo italiano", como dice una nota escrita por el compositor para la ejecución en los teatros. Más hablar que cantar, es la consigna. La orquesta se adapta también a este estilo liviano, elegante, chispeante, y agrega un sinnúmero de efectos graciosísimos. La obra nos hace sonreir y reir continuamente: máximo elogio para una comedia musical. Los recitativos se condensan hacia un verdadero canto sólo en el quinteto final, que parodia magistralmente la clásica terminación concertante de una ópera bufa.

INTERPRETACION: La obra exige actores tanto o más que cantantes.

Si Concepción no sugiere el brío y la gracia de la mujer española, Gonzalvo la cómica habladuría del poetastro y Ramiro la simplicidad de un campesino, la obra no puede lucir. En cambio, con un capacitado director de escena, un chispeante director de orquesta, una vivaz Concepción, y con sus cuatro hombres bien tipificados, "La hora española" ha de provocar deleite doquiera sea representada.

HISTORIA: Escrita en brevísimo tiempo, la obra se estrenó el 19 de mayo de 1911, en la Opera Cómica de París. En Sudamérica se dio por primera vez en el Teatro Colón de Buenos Aires, el 24 de septiembre de 1932.

Hay de "Mafias" a "mafias"

MEXICO, D.F., (SUN).– A pa' nombrecito el que escogieron para ponerle a su grupo: Oscar González, Armando Lichtenberger, Adof Alonzo, Leonard González, Michael Aguilar y David de la Garza, integrantes de "La Mafia". Pero no hay porqué temerles, ya que no es un grupo que tenga nada que ver con el narcotráfico, el contrabando o los asesinatos más comentados en los periódicos; los que sí tienen que tenerles un cierto respeto son todos aquellos que se dedican a la música, ya que estos muchachos tocan muy bien.

El grupo "La Mafia" es originario de Houston, Texas; donde comenzaron su carrera a mediados de los 80's. Por su gran calidad musical, así como por ser un grupo iniciador de estilo en la música latina han recibido infinidad de premios.

Gran parte de su popularidad se la deben a que continuamente participan en programas de beneficencia para ayudar a estudiantes latinos así como para promover campañas en contra de las drogas.

Su primer disco salió al mercado en 1986 con el nombre de "La mafia 1986". Su segundo L.P. fue grabado en vivo, al año siguiente, durante una presentación que hicieron en el coliseo "Sam Houston Texas", donde se agotaron las localidades.

Su tercer álbum que grabaron en 1988, fue la punta de lanza para su internacionalización. Su cuarto acetato se intitula "Xplosiv" y ya se está escuchando en la república mexicana, en donde estos muchachos hace poco, hicieron una gira de promoción.

"Xplosiv" se ha vendido tan bien desde que salió al mercado en marzo de este año que ya recibieron un disco de oro. Su más reciente material discográfico lleva por nombre "Enter the future" que también les ha dado a ganar un disco de oro.

"La Mafia" en total ha recibido tres discos de oro, el tercero se los dieron por "Con tanto amor" cabe mencionar que éste es el único grupo latino que ha recibido tres discos de oro en menos de un año.

Antes de que termine este mes saldrá al mercado un disco más de "La Mafia", que será lanzado al mercado mexicano muy pronto, este nuevo disco se llama "Estás tocando fuego" y según aseguran los integrantes el grupo será un suceso; ya que incluyen canciones a ritmo de balada, cumbia chicana y norteño (tex-mex) que es lo que está de moda. El tema que promocionarán se llama: "Como me duele amor".

La Gira
BRANDY
PRESIDENTE
EN LAS
PRESENTA
FIESTAS OCTUBRE
Chicago
LIVE ON TOUR 1991
25 de Septiembre
Auditorio Benito Juárez
Boletos en Musical Lemus (Plaza del Sol, Plaza México, Plaza Patria y Centro)
AE-PD-P-48-91.

Maggi's ARTE-ESTUDIO
En virtud del convenio celebrado en la Cd. de la Habana Cuba, con el centro Pro-Danza representado por su directora la Sra. Laura Alonso, MAGGI'S ARTE ESTUDIO ofrece la impartición de clases de Ballet clasico con el reconocimiento oficial de la institución antes mencionada, con MAESTROS CUBANOS profesionales en la materia y miembros del cuerpo del Ballet Nacional de Cuba.
Zenen Huelves y Sonia Canut, cuyo curriculum vitae es el siguiente.
CLASES DESDE LAS 9:00 A.M.
ZENEN HUELVES: BAILARIN - PROFESOR DE BALLET.
ENTRENAMIENTO: Ballet Nacional de Cuba (1971-91) Escuela Nacional de Ballet (1964-71)
EXPERIENCIAS:
Como Bailarín:
Miembro de Ballet Nacional de Cuba, en la categoría de Corifeo. Interpretó diversos roles en: El Lago de los Cisnes, Giselle, La Fille mal Gardee, Edipo Rey, Coppelia, Romeo y Julieta, Carmen, y otros.
Para cine trabajó en Carmen, Un retablo para Romeo y Julieta (1976).
Bailó en los Festivales Internacionales de Ballet de La Habana (1971-91) a:
Giras Internacionales (1972-91) a: Italia / Francia / Hungría / Unión Sovietica / Suiza / México / (Festival Cervantino en 1976) Estados Unidos / Canada / Grecia / Argentina / Colombia / Ecuador entre muchos otros.
Como Profesor: Psicoballet (1972) / Centro Pro-Danza (1991).
Como Ensayador: Muñecos / Aguas Primaverales / El reto / Carmen / Lago de los Cisnes / Canto Vital / entre otros.
Además participó en varios programas de T.V.
SONIA CANUT PROFESORA DE BALLET
ENTRENAMIENTO: Escuela Provincial de Ballet (1960-66) en La Habana.
Ballet Nacional de Cuba (1966-91)
EXPERIENCIAS: Como Bailarina:
Miembro del Ballet Nacional de Cuba (1966), solista (1974-91). Interpretó diversos roles en: Giselle, Coppelia, El Lago de los Cisnes, La Fille Mal Gardee, Las Silfides, Apolo, Romeo y Julieta.
Cine: Alicia (1969) / Nos veremos ayer Noche Margarita (1973) / Un retablo para Romeo y Julieta (1976) / Edipo Rey (1973) y otros.
Bailó en los Festivales Internacionales de Ballet de La Habana (1969-88) y Cervantino en México en 1976.
Giras Internacionales desde 1966-88 a: Francia / Hungría / México / Unión Sovietica / Mónaco / España / Luxemburgo / Finlandia / Grecia / Italia / Inglaterra / Brasil / Argentina / Estados Unido.
Como Profesora: Escuelas Anna Betancourt (1967-68) / Ballet Nacional de Cuba (1976-91) / Centro Pro-Danza (1989-91) Escuela Vespertina y Nocturna del Centro Pro-Danza (1989-91) Curso Práctico Internacional de la Escuela Cubana de Ballet (1987).
Como regisseur:
Centro Pro-Danza (1990-91) / Ballet Nacional de Cuba (1990) como asistente de Regisseur.
Como Ensayadora:
Lago de los Cisnes / Media / Grand pas de Quatre / Esmeralda / Don Quijote / Fille mal Gardee / Bella Durmiente / Tchaikoswki / Pas de Diana y Acteón / entre otros.
Además participó en varios programas de T.V.
Además MAGGI'S ARTE ESTUDIO tambien te ofrece: Pintura, Escultura, Gimnasia y Musica con los mas prestigiados maestros todos ellos profesionales en su rama. Ven conoce nuestras instalaciones, el ambiente de respeto, la disciplina y el profesionalismo que tenemos, ¡Iniciate en el arte! Toma sin compromiso una o dos clases y tu decidirás.
Av. Hidalgo No. 1939 (4 cuadras abajo de López Mateos)
Tel: 16-15-89 contamos con estacionamiento propio

Plaza de Toros NUEVO PROGRESO
¡GRAN FERIA TAURINA GUADALAJARA 91! ¡8 SOBERBIAS CORRIDAS!
LOS DIAS 5·6·12 13·19·20·26 Y 27 DE OCTUBRE DE 1991 a las 4.30 p.m.
1ª SABADO 5: MARIANO RAMOS, DAVID SILVETI, ALEJANDRO SILVETI — 6 Cerro Viejo 6
2ª DOMINGO 6: DAVID SILVETI, MIGUEL "ARMILLITA" CHICO, ALTERNATIVA DE C. ALBERTO BARBOSA — 6 Los Martínez 6
3ª SABADO 12: CARTEL TAPATIO "GALLITO", "EL COYO", ALFREDO LOMELI — 6 San Marcos 6
4ª DOMINGO 13: Despedida de ANTONIO LOMELIN, CURRO RIVERA, MIGUEL "ARMILLITA" CHICO — 6 Campo Alegre 6
5ª SABADO 19: "EL NIÑO DE LA CAPEA", MIGUEL "ARMILLITA" CHICO, JORGE GUTIERREZ — 6 Mimiahuapam o Begoña 6
6ª DOMINGO 20: MARIANO RAMOS, MIGUEL "ARMILLITA" CHICO, MANUEL CAPETILLO — 6 Xajay 6
7ª SABADO 26: MARIANO RAMOS, "EL NIÑO DE LA CAPEA", JORGE GUTIERREZ — 6 José Julián Llaguno 6
8ª DOMINGO 27: ELOY CAVAZOS, CURRO RIVERA, DAVID SILVETI — 6 Begoña o Mimiahuapam 6
VENTA DEL DERECHO DE APARTADO
REFRENDO del 20 al 27 de Septiembre • VENTA LIBRE a partir del 28 de Septiembre
VENCIMIENTO DEL DERECHO DE APARTADO
Corridas Sábados hasta Jueves a las 19:30 P.M.
Corridas Domingos hasta Viernes a las 19:30 P.M.
LA EMPRESA GARANTIZA 12 CORRIDAS
TAQUILLAS EN AVENIDA LA PAZ Nº 1271 · ESQUINA CON FEDERALISMO
TELS. 25-19-74 Y 25-29-72 · DE 10.00 A.M. A 19.30 P.M. SIN INTERRUPCION
ACEPTAMOS SUS TARJETAS DE CREDITO BANAMEX · BANCOMER · CARNET
Coca-Cola